



SM

El Perico

Free!
¡Gratis!

Informador y Parlanchín

(El Perico Informador, LLC)

SM

Al buen entendedor pocas palabras
"The Bilingual Publication of Kansas"



Photo © Courtesy of Dillon Nature Center

In this Edition!

The Editorial

"Interview with Candidates to the Board of Sedgwick County Commission"

By: Marco A. Alcocer.

"A day with the family!" "StoryWalk"

By: Elizabeth Brunscheen-Cartagena.

Traveling in Kansas and Beyond, presents Reno County.

"Cultural Talk" By: Aphrodite Campbell

The Proverb of the Month & much more...

¡En esta Edición!

El Editorial

"Entrevista con Candidatos a la Junta Directiva de la Comisión del Condado Sedgwick"

Por: Marco A. Alcocer

Al día en Familia! Presenta: "StoryWalk"

Por: Elizabeth Brunscheen-Cartagena

Viajando en Kansas y Más Allá: presenta: El Condado Reno

"Charla Cultural" Por: Aphrodite Campbell.

¡El Proverbio del Mes! & mucho más...

Editorial,

As we move forward to the November general elections, one thing that comes to mind is the importance of our *democracy* in the United States. President Abraham Lincoln once said in 1854 *"Allow ALL the governed an equal voice in the government, and that, and that only, is self-government."* That is how Lincoln basically defined democracy. And the way that we express our *equal voice* in a democracy *is by voting*; we vote for issues that are important not just for us but for what we believe is good for others. When we vote we elect our local, state, and federal representatives and they accept those jobs *to work for us*. Every 2 years, we have General Elections, and these are known as mid-term general elections because they happen right at the middle of the presidential term which lasts 4 years.

Among other positions, all 435 seats on the US House of Representatives will be open. Kansas has 4 Representatives in the House and in our area, democrat candidate **Bob Hernandez** will face republican incumbent **Ron Estes** for the Kansas US District 4 seat.

This year, regardless of your political affiliation, take your time to understand what the real problems are. What is it that we need to do to make our society function more efficiently, smoothly, and harmoniously. There are always smart minds that bring solutions to our economic system, some by experience and some by innovation. In many places, people and companies are finding economic solutions that protect the environment without depleting the earth resources. If we do not think ahead, future generations will have a hard time fixing the planet that their parents, grandparents and great grandparents left them.

As we know, our schools are in crisis, teachers are abandoning the field and for many reasons, among them, the lack of support from the parents of the students. To be involved in your children's education is the best idea. Be involved by helping your children be on time to class, supervise that they complete their homework and have breaks, be sure that they have a balance diet, exercise, a good night of sleep, and schedule your children's appointments outside school time. Teachers have a very restricted time between classes during the day, help them do their job of educating our children. Teachers learned in school how to teach and have the passion for that. However, parents are the number ONE example that children follow.

Editorial,

A medida que avanzamos hacia las elecciones generales de noviembre, una cosa que viene a la mente es la importancia de nuestra *democracia* en los Estados Unidos. En 1854 presidente Abraham Lincoln dijo: *"Permitan a TODOS los gobernados una voz igual en el gobierno, y eso, y solo eso, es autogobierno"*. Lincoln básicamente definió así a la democracia. Y la forma en que expresamos nuestra *voz igualitaria* en una democracia es por medio del *voto*, votamos por temas que son importantes no solo para nosotros sino para lo que creemos es importante para otros. Cuando votamos, elegimos a nuestros representantes locales, estatales y federales y ellos aceptan esos trabajos *para trabajar para nosotros*. Cada 2 años, tenemos Elecciones Generales, y a las del próximo noviembre se les llama elecciones generales de mitad de período porque ocurren justo a la mitad del período presidencial, el cual dura 4 años.

Entre otros puestos disponibles, los 435 escaños en la Cámara de Representantes de Estados Unidos estarán abiertos. Kansas tiene 4 Representantes en la Cámara y el candidato demócrata **Bob Hernández** se enfrentará al titular republicano **Ron Estes** por el escaño de Kansas del Distrito 4 de los Estados Unidos.

Este año, independientemente de tu afiliación política, tómate tu tiempo para descubrir cuáles son los problemas reales. ¿Qué es lo que tenemos que hacer para que nuestra sociedad funcione de manera más eficiente, fluida y armoniosa? Siempre hay mentes inteligentes que aportan soluciones a nuestro sistema económico, algunas por experiencia y otras por innovación. En muchos lugares, las personas y las empresas están encontrando soluciones económicas para proteger el medio ambiente sin agotar los recursos del planeta. Si no pensamos en el futuro, las generaciones futuras tendrán dificultades para arreglar el planeta que sus padres, abuelos y bisabuelos les han heredado.

Como sabemos nuestras escuelas están en crisis, los maestros están abandonando el campo educativo y por muchas razones. Entre ellas, la falta de apoyo por parte de los padres de los estudiantes. Involucrarse en la educación de sus hijos es una gran idea. Debemos involucrarnos ayudándolos a llegar a tiempo a la escuela, supervisar que terminen sus tareas y que tomen descansos, asegurarnos que tengan una dieta balanceada, hagan ejercicio, duerman bien, y se hagan las citas para los hijos fuera de las horas escolares. Los maestros tienen un tiempo muy limitado entre clases para enseñar, ayudémoslos a educar a nuestros hijos. Los maestros estudiaron para enseñar y tiene pasión para ello. Pero los padres son el ejemplo número UNO que los hijos siguen.



Marco A. Alcocer
Editor



El Perico Informador y Parlanchín

Contact Information/Información del Contacto:

El Perico Informador, LLC

Marco A. Alcocer Editor/Publisher

P. O. Box 16528, Wichita, KS 67216

marcoalcocer8@gmail.com 316-305-0381

Get your free email subscription - Obtén tu suscripción gratuita por correo electrónico: pericoparrot@gmail.com



Exclusive Interviews with the candidates for Sedgwick County Commissioner Districts 1, 4 & 5

By: Marco A. Alcocer

Sedgwick County Commissioners for districts 1, 4 and 5 are among some of the positions that will be on the November 8th ballot. Your vote will decide who will stay and/or who will be a new member(s) of the Board of Commissioners of Sedgwick County; the board oversees the budget for the county and this year the adopted budget is over 481 million, an increase of more than 22 million from the year before. Sedgwick County provides services to 20 municipalities including Wichita the largest city in the State of Kansas. Sedgwick County get its funding primarily by taxes, property taxes and other sources. The county provides a wide variety of services to the public like personal and property records, health, and public services, including recreational and environmental services and other resources for a population of more than 523 thousand people, the county employs more than 3 thousand people.

El Perico Informador, LLC, has invited ALL 6 candidates running for the three seats of the Board of Sedgwick County Commission. All 3 republicans and 3 democrats (candidates and incumbents) agreed to the interview, we just received answers from 5.

Entrevista Exclusiva con los candidatos a la Junta directive del Condado de Sedgwick. Para los Distritos 1, 4 y 5.

Por: Marco A. Alcocer

Los comisionados del condado de Sedgwick para los distritos 1, 4 y 5 se encuentran entre algunos de los puestos que estarán en la boleta electoral del 8 de noviembre. Tu voto decidirá quién se quedará y o quién será un nuevo miembro(s) de la Junta de Comisionados de Sedgwick County; la junta supervisa el presupuesto para el condado y este año el presupuesto adoptado es de más de 481 millones de dólares, un aumento de más de 22 millones con respecto al año anterior. El condado de Sedgwick brinda servicios a 20 municipios, incluyendo a Wichita, la ciudad más grande del estado de Kansas. El condado de Sedgwick obtiene sus fondos principalmente por los impuestos, impuestos a la propiedad y otras fuentes. El condado proporciona una amplia variedad de servicios al público como registros personales y de propiedad, servicios de salud y servicios públicos, incluyendo servicios recreativos y ambientales y otros recursos para una población de más de 523 mil personas, el condado emplea a más de 3 mil personas.

El Perico Informador, LLC, invitó a TODOS los 6 candidatos que se postulan para los tres asientos de la Junta de la Comisión del Condado de Sedgwick. Los 3 republicanos y 3 demócratas (candidatos y titulares) aceptaron ser entrevistados, solo recibimos respuestas de 5.



Protect Democracy by Voting
Use your Vote to have others hear your Voice
on November 8th, 2022....

Last day to Register to vote October 18, 2022

Votando se Protege la Democracia

Usa tu Voto para que escuchen tu voz
para el día 8 de noviembre, 2022

El último día para registrarse para votar es el 18 de octubre, 2022

Lwwichita.org

316-573-5583

Candidates interviews in El Perico Informador, LLC. On November 8 we are voting in Kansas and around the United States for different political positions. In this edition we invited ALL candidates running for the Board of Sedgwick County Commissioners. Here are the responses of those that accepted our invitation.

Interview with Lacey Cruse (incumbent) running for reelection District 4.

By: Marco A. Alcocer,

How do you assess the needs of the community beyond the normal services that the county provides?

Lacey Cruse: "Talking to people where they are and listening to their answers is how I assess individual and community needs. Our community is vast, needs are not the same for every group. The most important thing is to show up and listen to concerns. As Commissioner, I championed the county to produce the Protection from Stalking and Abuse forms in the courthouse to be translated and now available in Spanish. Because of my effort, we have now translated more materials into Spanish and are engaging on social media channels in a language community members can understand so they feel included and involved. Government should be simple and inclusive. Dismantling the language barrier to become more welcoming is my goal."



Photo © courtesy of Lacey Cruse

What, do you consider, are the major problems of the County and how do you plan on resolving them?

Lacey Cruse: "The county is stuck in an old way of thinking. It's built and designed for rich, white men, which needs to change. County services need a complete redesign, funding prevention efforts rather than keeping people incarcerated. Addiction recovery and mental health services are severely underfunded. We must start funding programs like the Integrated Care Team 24/7, and we must make sure that all county resources are available in Spanish. For every one dollar of prevention, we will see four dollars in return. Caring for people from all walks of life in a humane way that provides for rehabilitation instead of punishment is what I will continue to do in my next term."

What funding, coming from the Federal Government, do you believe Sedgwick County should accept?

Lacey Cruse: "Any programs mandated by the federal government should be paid for by the federal government. In terms of grant funds, the county would not be able to operate without discretionary or block grants. I would be in favor of accepting all three types of those funding streams."

How do you communicate with your constituents so that they know what you have done for the county?

Lacey Cruse: "I have completely immersed myself in this community since I moved here in 2009. The North End of Wichita has been my home for the past 13 years. My children have attended Horace Mann, Pleasant Valley School, and Wichita State University. I make a point to spend my time and dollars with local businesses around our district because I care about the people who live and work to support district four."

September 16 Hispanic Fiesta Hispana!
Come & Celebrate! Ven y Celebra! 4pm - 7pm Spanish Singing, Dancers, History -
Dinner @ 6 pm - DJ 7 pm - 11 pm.
Call or visit for tickets \$10 & enrollment

Lunes/Monday 10:30 A.M. Clases de Salud - Health Classes	Immune Building & Vaccination Awareness
Martes/Tuesdays 10:30 A.M. Games & Crafts, Juegos y Artesanias	Fortalecimiento del Sistema Inmunológico y Concientización de Vacunas.
Miercoles/Wednesday 11 A. M. Clases de Nutrición Nutrition Classes	Sep 16 & 17 @ 3pm
Viernes/Fridays 10:30 A.M. Clases de Deportes Sports Classes	841 W. 21ST STREET, NORTH WICHITA, KS 316-267-1700

La Familia Senior/Community Center
 LAFAMILIASENIOR@MSN.COM
 CONTACT INFO: DR. C. LEE, EXECUTIVE DIRECTOR

I also volunteer at food drives with Salud + Bienestar, attend community forums at Evergreen and Empower, support local nonprofits like Love Your Community, and fight for senior services and immigration reform."

Your ad here? ¿Su anuncio aquí?
316-305-0381 marcoalcocer8@gmail.com



Entrevistas con candidatos en El Perico Informador, LLC. El 8 de noviembre tendremos votaciones en Kansas y alrededor en los Estados Unidos por diferentes posiciones políticas. En esta edición invitamos a TODOS los candidatos para la Junta de Comisionados del Condado de Sedgwick. Aquí están las respuestas de aquellos que aceptaron nuestra invitación.

Entrevista exclusiva con Lacey Cruse, candidata titular para el Distrito 4 del Condado de Sedgwick.

Por: Marco A. Alcocer

¿Cómo evalúa las necesidades de la comunidad más allá de los servicios normales que proporciona el condado?

Lacey Cruse: "Hablar con las personas donde están y escuchar sus respuestas es la forma en que evalúo las necesidades individuales y comunitarias. Nuestra comunidad es vasta, las necesidades no son las mismas para todos los grupos. Lo más importante es presentarse y escuchar las inquietudes. Como Comisionada, defendí al condado para que produjera los formularios de Protección contra Acoso y el Abuso en el tribunal para que se tradujeran ya ahora estarán disponibles en español. Por mis esfuerzos, ahora hemos traducido más materiales al español y estamos participando en los canales de redes sociales en un idioma que los miembros de la comunidad puedan entender para que se sientan incluidos e involucrados. El gobierno debe ser simple e inclusivo. Desmantelar la barrera del idioma para ser más acogedor es mi objetivo."

¿Cuáles considera que son los principales problemas del Condado y cómo planea resolverlos?

Lacey Cruse: "El condado está atrapado en una forma de pensar anticuada. Está construido y diseñado para hombres blancos adinerados, esto debe cambiar. Los servicios del condado necesitan ser rediseñados completamente, financiando los esfuerzos de prevención en lugar de mantener a las personas encarceladas. Los servicios de rehabilitación a las adicciones y a la salud mental están muy mal financiados. Debemos comenzar a financiar programas como el Equipo de Atención Integrada las 24 horas del día, los 7 días de la semana, y debemos asegurarnos de que todos los recursos del condado estén disponibles en español. Por cada dólar de prevención, veremos cuatro dólares de regreso. Cuidar a las personas de todos los estratos sociales de una manera humana que proporcione rehabilitación en lugar de castigo es lo que continuaré haciendo en mi próximo mandato."

¿Qué fondos, provenientes del Gobierno Federal, cree que el Condado de Sedgwick debería aceptar?

Lacey Cruse: "Cualquier programa ordenado por el gobierno federal debe ser pagado por el gobierno federal. En términos de concesiones monetarias, el condado no podría operar sin subvenciones discretionales o concesiones globales. Yo estaría a favor de aceptar esos tres tipos de esos flujos de financiación."

¿Cómo se comunica con sus electores para que sepan lo que ha hecho por el condado?

Lacey Cruse: "Me he sumergido completamente en esta comunidad desde que me mudé aquí en 2009. El Extremo Norte de Wichita ha sido mi hogar durante los últimos 13 años. Mis hijas han asistido a Horace Mann, la Escuela Pleasant Valley y a la Universidad Estatal de Wichita (WSU). Me aseguro de gastar mi tiempo y dinero con las empresas locales de nuestro distrito, me gusta apoyarlas y me importan las personas que viven y trabajan en el distrito cuatro. También soy voluntario en colectas de alimentos con Salud + Bienestar, asisto a foros comunitarios en Evergreen y Empower, apoyo a las organizaciones locales sin fines de lucro como Love Your Community y lucho por los servicios para personas mayores y por una reforma migratoria."



**KANSAS
STATE FAIR**

Del 9 al 18 de
Septiembre
HUTCHINSON,
KS

Precio De Entrada Por Adelantado

HASTA 8 DE SEPTIEMBRE

- ◆ **Adultos 13+** **\$7** (\$10 Precio Regular)
- ◆ **Niños 6-12** **\$4** (\$6 Precio Regular)
- ◆ **Adultos Mayores 60+** **\$4** (\$6 Precio Regular)

Los boletos están disponibles en línea, en todas las tiendas de Dillons en Kansas, o en la Taquilla de Boletos de la Kansas State Fair.

Exclusive Interview with Ryan Baty running for Sedgwick County District 4

(Challenger, running against incumbent Lacey Cruise)

How do you assess the needs of the community beyond the normal services that the county provides?

Ryan Baty: "The traditional county functions are often limited to public health, public safety and public works, but the health of our community is much more complex. We can look at other factors such as economic growth, mental health resources, substance abuse and crime rates to assess the needs in county government."

What, do you consider, are the major problems of the County and how do you plan on resolving them?

Ryan Baty: "Sedgwick County is in crisis. The government is over extended and ineffective in core functions such as EMS, County Fire Department, COMCARE and the County Jail. The biggest problem is lack of stability in government functions and achieving stability would be my first priority as a County Commissioner. A second problem is the growing crime and overcrowding of the jail. We need systematic reforms to mental health and substance abuse resources in order to alleviate pressure at the Sedgwick County Jail."



Photo © courtesy of
Ryan Baty

What funding, coming from the Federal Government, do you believe Sedgwick County should accept?

Ryan Baty: "The citizens of Sedgwick County pay federal taxes that are often times redirected back to our community in the form of subsidies or grants. We should be competitive in bringing back those funds and resources to our community in order to better service the needs of our citizens."

How would you communicate with your constituents your achievements with the county in case you win the election?

Ryan Baty: "In order to build trust and relationships, there has to be clear and effective communication. I will focus on appointing diversity to my advisory boards, utilize social media to offer updates following all BOCC meetings, and will have routine events in our district to ensure all voices are being heard. I will also be active and present in our district at community events in order to build a strong, reliable line of communication with the people I'm elected to serve."

Exclusive Interview with John McIntosh running for Sedgwick County District 5

(Challenger, running against Incumbent *Jim Howell)

How do you assess the needs of the community beyond the normal services that the county provides? **John McIntosh:** "The best way would be to get out into the community and listen to what the people have to say. I would do this by setting up regular meetings as well as attend community events, where they could share their ideas and issues. Also I would work with the county staff and listen to what they are hearing as issues."

What, do you consider, are the major problems of the County and how do you plan on resolving them?

John McIntosh: "This is why I am running. 1) Mental Health support due to the lack of proper funding to programs like Comcare and ICT-1 2) Employee pay, retention, and recruitment. Pay needs to be based off of what the market value is for their position. This could be solved by setting a policy which would review pay, benefits, and relevance every 3 years. This I feel would also help with the issue of retention and recruiting. 3) The culture of the county government needs to change, and this starts at the top, which is the County Commissioners. The grandstanding and bickering amongst them have not allowed the commissioners to do what they are elected for, which is to serve the residents of Sedgwick County."

What funding, coming from the Federal Government, do you believe Sedgwick County should accept?

John McIntosh: "I would look at ALL Federal funding opportunities to see what would best benefit the communities that we serve. I would also direct the county staff to continually research and try to find additional funding that the county could use."

How would you communicate with your constituents your achievements with the county in case you win the election?

John McIntosh: "I would be looking at several ways. County Newsletter, all social media platforms like Facebook, Twitter, etc. Also, I would have regular meetings in the community to better inform the people and reach out to key leaders in the district that I could use to help get the word out."

*Note from El Perico Informador LLC., Incumbent Jim Howell did not respond to our email interview.

Entrevista Exclusiva con Ryan Baty candidato para el Distrito 4 (compitiendo contra Lacey Cruse)

¿Cómo evalúa las necesidades de la comunidad más allá de los servicios normales que proporciona el condado?

Baty: "Las funciones tradicionales del condado a menudo se limitan a la salud pública, la seguridad y las obras públicas, pero la salud de nuestra comunidad es mucho más compleja. Podemos observar otros factores como el crecimiento económico, los recursos de salud mental, el abuso de sustancias y las tasas de criminalidad para evaluar las necesidades en el gobierno del condado."

¿Cuáles consideran que son los principales problemas del Condado y cómo planea resolverlos?

Baty: "El condado de Sedgwick está en crisis. El gobierno está demasiado extendido e ineficaz en funciones básicas como EMS, El Departamento de Bomberos del Condado, COMCARE y la Cárcel del Condado. El mayor problema es la falta de estabilidad en las funciones gubernamentales y lograr la estabilidad sería mi primera prioridad como Comisionado del Condado. Un segundo problema es la creciente delincuencia y el hacinamiento de la cárcel. Necesitamos reformas sistemáticas a los recursos de salud mental y abuso de sustancias para aliviar la presión en la cárcel del condado de Sedgwick."

¿Qué fondos, provenientes del Gobierno Federal, cree que el Condado de Sedgwick debería aceptar?

Baty: "Los ciudadanos del condado de Sedgwick pagan impuestos federales que a menudo se redirigen a nuestra comunidad en forma de subsidios o subvenciones. Debemos ser competitivos en traer de vuelta esos fondos y recursos a nuestra comunidad con el fin de atender mejor las necesidades de nuestros ciudadanos."

¿Cómo comunicaría con sus electores sus logros con el condado en caso de que gane las elecciones?

Baty: "Para construir confianza y relaciones, tiene que haber una comunicación clara y efectiva. Me enfocaré en nombrar diversidad a mis juntas asesoras, utilizaré las redes sociales para ofrecer actualizaciones después de todas las reuniones de BOCC y tendré eventos de rutina en nuestro distrito para garantizar que se escuchen todas las voces. También estaré activo y presente en nuestro distrito en eventos comunitarios para construir una línea de comunicación fuerte y confiable con las personas a las que he sido elegido para servir."

Entrevista exclusiva con John Mcintosh, candidato para el Distrito 5 del Condado de Sedgwick. (compitiendo contra Jim Howell)

¿Cómo evalúa las necesidades de la comunidad más allá de los servicios normales que proporciona el condado?

John Mcintosh: "La mejor manera sería salir a la comunidad y escuchar lo que la gente tiene que decir. Haría esto organizando reuniones regulares, así como asistiendo a eventos comunitarios, donde podrían compartir sus ideas y problemas. También trabajaría con el personal del condado y escucharía lo que están escuchando como problemas".

¿Cuáles consideran que son los principales problemas del Condado y cómo planea resolverlos?

John Mcintosh: "Por eso me postule. 1) Apoyo de salud mental debido a la falta de fondos adecuados para programas como Comcare y ICT-1. 2) Salarios a empleados, retención y reclutamiento. El pago debe basarse en el valor del mercado para su posición. Esto podría resolverse estableciendo una política que revisara el pago, los beneficios y la relevancia cada 3 años. Esto ayudaría con el tema de la retención y el reclutamiento. 3) La cultura del gobierno del condado debe cambiar, y esto comienza desde arriba, que son los comisionados del condado. La grandilocuencia y las disputas entre ellos no han permitido que los comisionados hagan aquello para lo que fueron elegidos, que es servir a los residentes del condado de Sedgwick"

¿Qué fondos, provenientes del Gobierno Federal, cree que el Condado de Sedgwick debería aceptar?

John Mcintosh: "Analizaría TODAS las oportunidades de financiamiento federal para ver qué beneficiaría mejor a las comunidades a las que servimos. También dirigiría al personal del condado para que investigue continuamente y trate de encontrar fondos adicionales que el condado pueda usar".

¿Cómo comunicaría con sus electores sus logros con el condado en caso de que gane las elecciones?

John Mcintosh: "Estaría mirando de varias maneras. Boletín Informativo del Condado, las plataformas de redes sociales como Facebook, Twitter, etc. Además, tendría reuniones regulares en la comunidad para informar mejor a la gente y llegar a los líderes claves en el distrito que podría usar para ayudar a correr la voz".



Photo © courtesy of
John Mcintosh

Exclusive Interview with Kelli Grant running for Sedgwick County District 1 (Challenger)

How do you assess the needs of the community beyond the normal services that the county provides?

To assess the needs of the community, it is important to talk with and engage with the community. Holding open forums, creating an "open door" policy, and going to neighborhoods to talk to the community directly are important ways we can assess needs beyond normal services that the county provides.

What, do you consider, are the major problems of the County and how do you plan on resolving them?

The morale and employee retention are very low. Innovation is needed to attract talent to the county, and currently we are closing programs and offices rather than solving problems. If the internal organizational health of the county are not addressed, the county will continue to fail in delivering services. Second, our first responders need and deserve to have the tools and resources they need to deliver services. Prioritization of first responders and their job needs should be a top priority. Third, we need to be utilizing trained grant writers to increase grant funding which can create jobs and stabilize services. A team of grant writers could be utilized to seek, write, and manage grants based on the needs of the departments, which are many.



Photo © courtesy of Kelli Grant

What funding, coming from the Federal Government, do you believe Sedgwick County should accept?

Sedgwick County taxpayers fund federal government and should apply to reinvest those dollars back into our community.

How would you communicate with your constituents your achievements with the county in case you win the election?

I would communicate with my constituents through more than one avenue to stay in touch – through social media and newsletters. I would discuss work being done in District 1 at regular meetings with constituents invited. I would also maintain an open-door policy, should constituents seek me out.

Exclusive Interview with Pete Meitzner, incumbent running for Sedgwick County District 1

How do you assess the needs of the community beyond the normal services that the county provides?

Listen to all citizens, businesses (small and large) and non-profits, and local/state leaders, to understand what else we can provide as Sedgwick County government.

What, do you consider, are the major problems of the County and how do you plan on resolving them?

Mental Health issues are the highest priority. The mental health coalition has been meeting for a few years, and now is the time to take action.

What funding, coming from the Federal Government, do you believe Sedgwick County should accept?

Sedgwick County has a finance department that helps determine which Federal programs fit with our county services. There are multiple grants that Sedgwick County receives each year, especially related to health and public safety.



Photo © courtesy of Pete Meitzner

How do you communicate with your constituents, so that they know what you have done for the county?

Multiple ways, including Sedgwick County monthly newsletters, County Facebook pages. Direct emails, phone calls and other media tools.

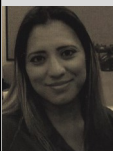
OFICINA DE SEGUROS IPK

* Auto * Casa * Vida * Negocio

Aceptamos

Licencia de su país. Matricula Consular. Pasaporte
Credencial Electoral. Licencia Internacional.
Vigentes Vencidas o Suspendidas.

Hacemos SR-22



Nora Galarza, Agente 1351 N. Waco
316-977-9270 Wichita, KS 67203

Entrevista exclusiva con Kelli Grant candidata para el Distrito 4 del Condado de Sedgwick (Competidora)

¿Cómo evalúa las necesidades de la comunidad más allá de los servicios normales que proporciona el condado?

Para evaluar las necesidades de la comunidad, es importante hablar y comprometerse con la comunidad. Mantener foros abiertos, crear una política de "puertas abiertas" e ir a los vecindarios para hablar directamente con la comunidad son formas importantes para evaluar las necesidades más allá de los servicios normales que proporciona el condado.

¿Cuáles consideran que son los principales problemas del Condado y cómo planea resolverlos?

La moral y la retención de empleados son muy bajas. La innovación es necesaria para atraer talento al condado, y actualmente estamos cerrando oficinas y programas en lugar de resolver problemas. Si no se aborda la salud organizacional interna del condado, el condado continuará fallando en la prestación de servicios. En segundo lugar, nuestros socorristas necesitan y merecen tener las herramientas y los recursos que necesitan para prestar servicios. La priorización de los socorristas y sus necesidades laborales debe ser lo más importante. En tercer lugar, necesitamos utilizar escritores especializados en redactar concesiones para así aumentar los fondos de subvenciones que pueden crear empleos y estabilizar los servicios. Se podría utilizar un equipo de escritores especializados para buscar, escribir y administrar subvenciones en función de las muchas necesidades que tienen los departamentos.

¿Qué fondos, provenientes del Gobierno Federal, cree que el Condado de Sedgwick debería aceptar?

Los contribuyentes del Condado de Sedgwick financian al gobierno federal y deben solicitar reinvertir esos dólares en nuestra comunidad.

¿Cómo comunicaría con sus electores sus logros con el condado en caso de que gane las elecciones?

Me comunicaría con mis electores a través de más de una vía para mantenerme en contacto, a través de las redes sociales y boletines informativos. Discutiría el trabajo que se está realizando en el Distrito 1 en reuniones regulares con los constituyentes invitados. También mantendría una política de puertas abiertas, para que me encontraran los ciudadanos.

Entrevista exclusiva con Pete Meitzner candidato titular para el Distrito 4 del Condado de Sedgwick.

¿Cómo evalúa las necesidades de la comunidad más allá de los servicios normales que proporciona el condado?

Escucho a todos los ciudadanos, empresas (pequeñas y grandes) y organizaciones sin fines de lucro a líderes locales y estatales, para comprender qué más podemos proporcionar como gobierno del condado de Sedgwick.

¿Cuáles consideran que son los principales problemas del Condado y cómo planea resolverlos?

Los problemas de salud mental son la máxima prioridad. La coalición de salud mental se ha estado reuniendo durante algunos años, y es ahora el momento de tomar medidas.

¿Qué fondos, provenientes del Gobierno Federal, cree que el Condado de Sedgwick debería aceptar?

El Condado de Sedgwick tiene un departamento de finanzas que ayuda a determinar qué programas federales se ajustan a nuestros servicios del condado. Hay múltiples subvenciones que el Condado de Sedgwick recibe cada año, especialmente relacionadas con la salud y la seguridad pública.

¿Cómo se comunica con sus electores, para que sepan lo que ha hecho por el condado?

Múltiples formas, incluidos los boletines mensuales del condado de Sedgwick, las páginas de Facebook del condado. Correos electrónicos directos, llamadas telefónicas y otras herramientas de los medios de comunicación.

Se habla Español

Wichita's Original Gourmet Coffee Roaster

SPICE MERCHANT

1300 E. Douglas

Something Special Everyday!

Spices • Tea • Gifts

316-263-4121

spicemerchant.com

Abierto / Open Monday - Friday

Lunes a Viernes 9 am - 5:30 pm

Saturdays/Sábados 9 am - 5 pm



Espicias • Tés • Cafés • Regalos

A day with the Family, presents: "StoryWalk, a path with a twist"

By: Elizabeth Brunscheen Cartagena, Family Educator, K-State Research & Extension.

Have you heard about a program with Physical Activity, Early Literacy, Family Engagement, Community Engagement, Spending time in Nature, and Social-emotional learning all in one? This is what StoryWalk™ is! StoryWalk™ is an innovative way for children and people of all ages to enjoy reading and exercising outside at the same time! Anne Ferguson of Montpelier, VT created StoryWalk™, and since then, it has been installed in all 50 states and 14 countries. StoryWalk™ laminates pages of a book and posts them inside permanent stakes for people to read as they walk along the trail. This program encourages children to walk throughout the entire length of the path to read the entire book. The book is exchanged with a new one every two to three months.

Since 2018, K-State Research and Extension Family Life agent Liz Brunscheen-Cartagena and Wellness Coalition community partner Shelley Rich have wanted to combine outdoor fun and reading to serve their community needs. Working together this year with the Wichita Public Library and the City of Wichita Parks & Recreation, this dream came true. On June 23, 2022, people in the community participated in the StoryWalk ribbon cutting at Evergreen Park in Wichita, Kansas. This is the first permanent and bilingual StoryWalk in Wichita, Kansas. There are twenty posts to enjoy walking while reading and creating family conversations. A book 'Dreamer -Soñadores, written and illustrated by Yuyi Morales, was chosen to open this quarter's book display.

Knowing the need to expose our children to literacy and physical activity was the reason for bringing a StoryWalk to Evergreen Park. Studies show Hispanic and African Americans are low in reading proficiency and physical activity. Reading a StoryWalk with adults gives children the opportunity to learn new words, describe things and events, enjoy, and tell stories, learn how to follow a story in sequence (physically moving from page to page), and to play with sounds and letters in words. Many Evergreen families are learning English, so having a bilingual story benefits everyone. Physical activity is another important benefit of StoryWalk which helps prevent chronic disease. Combining physical activity, and mental activity all while being exposed to Nature (green exercise) has proven to lower blood pressure, increase self-esteem, and positively affect all aspects of a person's health. When we go outside, our brain gets a respite from chores, electronics, moodiness, stress, and anxiety.

Strong family and community engagement in early childhood activities are central to promoting healthy intellectual, physical, and social-emotional development, preparing children for school, and supporting academic achievement in elementary school and beyond. Research indicates that families and community involvement in children's learning and development impacts life-long health, developmental, and educational outcomes. The top social-emotional benefits of reading books are helping students understand people different from them, develop empathy, and see themselves in characters and stories. Reading to and with our children connects all of us emotionally, creating a shared reading experience and a larger sense of community fueled by literacy. StoryWalk provides the perfect mix to empower our children. We invite families, friends, schools, or any group to visit the Evergreen Park bilingual StoryWalk and see all these benefits of working and empowering any participant. If you do, please take a picture of yourself and your family and post it on your social media with the #StoryWalkICT hashtag or send it to lizb@ksu.edu.



David McGuire, Superintendent – City Forestry & Mnts., Liz Brunscheen-Cartagena K-State R & E, Matt Martinez- Evergreen Parks & Rec. Director, Tim Kellams, Associate Planner/Landscape, Arch, Bret Russell, CPSI | Mnts., Coordinator | Wichita Park & Rec, Jamie Prothro Wichita Public Library Director, Sean Jones WPL Communications Specialist.
Photo © courtesy of Elizabeth Brunscheen-Cartagena.



Photo ©
Courtesy of
Elizabeth
Bruscheen-
Cartagena

La Pasadita
Accessories & Decorations For Wedding & Sweet 16's • Party
Favors • Jewelry • Crowns & Tiaras
Accessories For Baptism • Invitations
Monday - Friday 10 a.m. - 7p.m.
Saturday 10 a.m. - 6 p.m / Sunday 11 a.m. - 4 p.m.
Dresses For Sweet 16 • Bridesmaids Prom • Wedding • Presentation
Facebook.com/lapasaditastore
1528 E. Harry St. Wichita, KS (316) 263-5663

Al Día en Familia! Presenta: StoryWalk, un sendero con un nuevo giro.

Por: Elizabeth Brunscheen-Cartagena, Educadora Familiar K-State Research and Extension.

¿Ha oído hablar de un programa con actividad física, alfabetización temprana, participación familiar, participación comunitaria, tiempo en la naturaleza y aprendizaje socioemocional, todo en uno? ¡Esto es StoryWalk™!

StoryWalk™ es una forma innovadora para que los niños y las personas de todas las edades disfruten leyendo y haciendo ejercicio al aire libre al mismo tiempo. Anne Ferguson de Montpelier, VT creó StoryWalk™ y, desde entonces, se ha instalado en los 50 estados y 14 países. StoryWalk™ lamina las páginas de un libro y las coloca dentro de pedestales para que las personas las lean mientras caminan por el sendero. Este programa anima a los niños a caminar a lo largo de todo el camino para leer el libro completo. El libro se cambia por uno nuevo cada dos o tres meses. Desde 2018, la agente de vida familiar de K-State Research and Extension, Liz Brunscheen-Cartagena, y la socia comunitaria de Wellness Coalition (Coalición de Bienestar), Shelley Rich, han querido combinar la diversión al aire libre y la lectura para satisfacer las necesidades de su comunidad. Trabajando juntos este año con la Biblioteca Pública de Wichita y el Departamento de Parques y Recreación de la Ciudad de Wichita, este sueño se hizo realidad.

El 23 de junio de 2022, personas de la comunidad participaron en el corte de cinta de StoryWalk en Evergreen Park en Wichita, Kansas. Este es el primer StoryWalk permanente y bilingüe en Wichita, Kansas. Son veinte pedestales para disfrutar un paseo mientras lees y crear conversaciones en familia. El libro 'Dreamer-Soñadores', escrito e ilustrado por Yuyi Morales, fue elegido para abrir la muestra de libros de este trimestre.

Al conocer la necesidad de exponer a nuestros niños a la alfabetización y la actividad física fue la razón por la que se trajo un StoryWalk a Evergreen Park. Los estudios muestran que los hispanos y los afroamericanos tienen un bajo nivel de conocimiento en lectura y actividad física. Leer un StoryWalk con adultos les da a los niños la oportunidad de aprender nuevas palabras, describir cosas y eventos, disfrutar y contar historias, aprender cómo seguir una historia en secuencia (literalmente moviéndose físicamente de una página a otra) y jugar con sonidos y letras en palabras. Muchas familias de Evergreen están aprendiendo inglés, por lo que tener una historia bilingüe beneficia a todos.

La actividad física es otro beneficio importante de StoryWalk que ayuda a prevenir enfermedades crónicas. Se ha demostrado que combinar actividad física y actividad mental mientras se está expuesto a la naturaleza (ejercicio afuera) reduce la presión arterial, aumenta la autoestima y afecta positivamente todos los aspectos de la salud de una persona. Cuando salimos, nuestro cerebro tiene un respiro de las tareas del hogar, los electrónicos, el mal humor, el estrés y la ansiedad.

La participación sólida de la familia y la comunidad en las actividades de la primera infancia es fundamental para promover un desarrollo intelectual, físico y socioemocional saludable, preparar a los niños para la escuela y apoyar el logro académico en la escuela primaria y más allá. Las investigaciones indican que la participación de las familias y la comunidad en el aprendizaje y el desarrollo de los niños afecta la salud, el desarrollo y los resultados educativos de por vida.

Los principales beneficios socioemocionales de leer libros son: ayuda a los estudiantes a comprender a personas diferentes a ellos, desarrolla empatía y verse a sí mismos en personajes e historias. El leer a nuestros hijos y con ellos, nos conecta a todos emocionalmente, creando una experiencia de lectura compartida y un mayor sentido de comunidad alimentado por la alfabetización. StoryWalk ofrece la combinación perfecta para empoderar a nuestros niños. Invitamos a familias, amigos, escuelas o cualquier grupo a visitar el StoryWalk bilingüe de Evergreen Park y ver todos estos beneficios de trabajar y empoderar a cualquier participante. Si lo hace, tome una foto suya y de su familia y publíquela en sus redes sociales con la etiqueta (hashtag) #StoryWalkICT o envíela a lizb@ksu.edu.



Photo © courtesy of Elizabeth Brunscheen -Cartagena

Nueva exposición presentada
en español e inglés.



dogs!
A SCIENCE TAIL
—exhibition



**EXPLORATION
PLACE**

THE SEDGWICK COUNTY SCIENCE AND DISCOVERY CENTER

Detalles en [exploration.org](https://www.exploration.org)

300 N. McLean Boulevard | 316.660.0600 | [f](#) [t](#) [i](#) [v](#) [p](#)

“Cultural Talk” an initiative that reaches farther away.

By: Aphrodite Campbell,



Photo © Courtesy of
Aphrodite Campbell

Wichita, which is known as the air capital of the world, is an entrepreneurial community that saw the founding of Beech and Cessna aircraft companies, along with LearJet and Stearman Aircraft Corporation, which later became a division of the Boeing Company. The city has earned a reputation of being a great place to live and raise a family, partly due to a relatively lower cost of living. But more importantly for its down-home traditional values. Wichita has a multitude of restaurants, museums as well as sporting events, concerts, off-Broadway theater, and opera to name a few.

Also in Wichita is Wichita Area Sister Cities (WASC), an organization that promotes peace through people-to-people relationships. Through the French, Chinese, and Mexican committees, we can offer a plethora of programs for the community to experience each culture every month. Annual events such as: Bastille Day and Entre-Nous movie and dinner nights showcasing France; Chinese New Year celebration and Lunar Festival for China; Hispanic Heritage Day, Cinco de Mayo Celebration, River Festival Sundown Parade with Tlalnepantla cyclists and delegation from Mexico; and Holiday Cultural Celebration.

An upcoming new WASC initiative, “Cultural Talk” will be held for members where we also welcome friends and family to come learn and share about various cultures. The program was kicked off in June with a presentation of Australia while Vietnam was featured in July, and France was presented in August with a successful turn-out from the community. Up next on September 12th is the WASC presentation on Mexico that will feature Mexico Independence Day, folkloric dancing, music by Mexican artists, and Misses Kansas Latina will be modeling traditional clothing. Food will be sampled, along with receiving authentic recipes dating back to the Aztec times and much more! WASC invites the community to come out and join us for this exciting event. Our goal is to continue to stimulate an environment that values diversity and learning that will bring awareness to cultural appreciation and integration.



Cultural Talk: Vietnam. Photo © courtesy of
Aphrodite Campbell

SAHARA SEA MONSTERS



FORT HAYS STATE UNIVERSITY'S
STERNBERG MUSEUM
OF NATURAL HISTORY

SEE THE WORLD PREMIERE OF SAHARA SEA MONSTERS
MAY 28TH, 2022 – SEPTEMBER 18TH, 2022

3000 STERNBERG DRIVE, HAYS KS 67601 | (785) 628-4286 | STERNBERG.FHSU.EDU

"Charla Cultural" una iniciativa que va más lejos.

Por: Aphrodite Campbell,

Wichita, conocida como la capital aérea del mundo, es una comunidad empresarial que vio la fundación de las compañías de aviones Beech y Cessna, junto con LearJet y la Corporación Stearman Aircraft, que más tarde se convirtió en una división de la Compañía Boeing. La ciudad se ha ganado la reputación de ser un gran lugar



Photo © courtesy of Aphrodite Campbell

para vivir y criar una familia, en parte debido a un costo de vida relativamente más bajo. Pero lo más importante es por sus valores tradicionales. Wichita tiene una multitud de restaurantes, museos, así como eventos deportivos, conciertos, teatro off-Broadway y ópera, por nombrar algunos. También en Wichita se encuentra Wichita Área Sister Cities (*WASC), una organización que promueve la paz a través de relaciones de persona a persona. A través de los comités francés, chino y mexicano, podemos ofrecer una gran cantidad de programas para que la comunidad experimente una cultura cada mes. Eventos anuales como: El Día de la Bastilla y las noches de cine y cena de Entre-Nous (Entre Nosotros) que muestran a Francia; Celebración del Año Nuevo Chino y Festival Lunar para China; Día de la Herencia Hispana, Celebración del Cinco de Mayo, Desfile Del Anochecer del Festival del Río con ciclistas de Tlalne-pantla y la delegación de México; y la Celebración Cultural Navideña.



Beach of Normandy
Photo © courtesy of Aphrodite Campbell

de artistas mexicanos y la Señorita Kansas Latina modelará ropa tradicional. ¡Se probará comida junto con la recepción de recetas auténticas que se remontan a la época azteca y mucho más! WASC invita a la comunidad a salir y unirse a nosotros para este emocionante evento. Nuestro objetivo es continuar estimulando un entorno que valore la diversidad y el aprendizaje que genere conciencia sobre la apreciación e integración cultural.

*WASC (Siglas en inglés de la Asociación Local de Ciudades Hermanas)



Photo © courtesy of Aphrodite Campbell

Una nueva iniciativa de WASC, "Cultural Talk" (Charla o Platica Cultural) se llevará a cabo para los miembros, donde también damos la bienvenida a amigos y familiares para que vengan a aprender y compartir sobre varias culturas. El programa se inició en junio con una presentación en Australia, mientras que Vietnam se presentó en julio, y Francia se presentó en agosto con una exitosa participación de la comunidad. El próximo 12 de septiembre es la presentación de WASC sobre México que contará con el Día de la Independencia de México, bailes folclóricos, música

Proverbio del Mes:

"Mucho ayuda el que no estorba"



Traveling in Kansas and Beyond presents *Reno County.

If friends and family are coming to visit you in Wichita, surely you want to show them Hutchinson. A small city near Wichita that repeatedly attracts visitors. Hutchinson or "Hutch" as most people know it,

or "the Salt City" is the largest city in Reno County. It is located 55 miles northwest from Wichita and takes an hour by car to get there. When salt was first discovered in the 19th century, the same trip took 3 to 4 days by horse drawn wagon. Do not let your eyes fool you by thinking that you have been transported to the past, there are still communities in Kansas that use wagons drawn by horses. Right before Hutchinson you may be able to see them in Yoder, a welcoming friendly Mennonite town, the central point of the surrounding Amish communities. Many visitors to Hutchinson stop in Yoder to shop in their stores and "enjoy the comforts of the present with the simplicity of the past".

In Hutchinson you can visit the only Salt Museum in the world know as **Strataca**. In 90 seconds you will descend 650 feet passing through several layers, in complete darkness all the way to 650 feet, to the walls of the Permian Sea that once dominated the planet and visiting the oldest living organism ever found in the planet. There are 150 miles of tunnels and there is an organized 2 hour motorized tour that takes you by some of those tunnels. Learn how the past salt mining brought prosperity to the town by extracting this essential mineral for human life. This is an adventure that is worth trying.

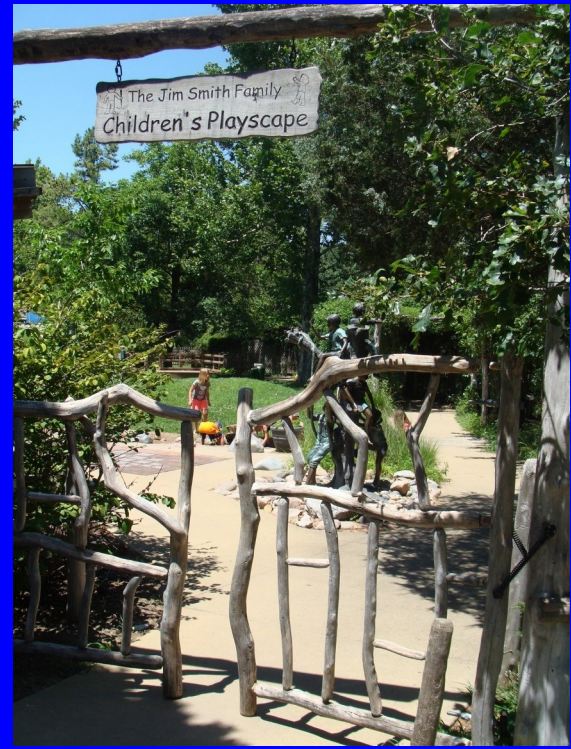


Photo © Dillon Nature Center

From the underground visit, travel to the stars and galaxies with the **Cosmosphere** International Science Center and Space Museum. In 105,000 square feet of exhibits you will learn about the history of space exploration from ancient times to contemporary achievements of countries and people around the world. The Cosmosphere always brings something new to the public including permanent and temporary exhibits, presentations and even talks from astronauts and much more.

Another place to see is **The Dillon Nature Center**; a place to relax and learn about our environment and animals of Kansas in a 100 acres urban sanctuary. Bring your camera and enjoy a day of exploration in their indoor exhibit and its 3 miles of National Recreational Trails, fishing, and canoeing. Kansas is a home of permanent and migratory birds, and a large variety of mammals and fish. In the

Dillon Nature Center visitors will learn how big and small animals contribute to the health of the land and the ecosystem.

And this coming month, from September 9 to 18 visit one of the most popular events of the state the **Kansas State Fair**, see our ad on page 5 for discount prices.

Reno County data: population: 62 thousand, Largest City: Hutchinson-population 40 thousand. Major attractions: Kansas Cosmosphere, Strataca, Dillon Nature Center, Kansas State Fair, and the Hutchinson Zoo.

**Reno County: part of a series of Traveling in Kansas and Beyond (Traveling in the surrounding counties of Sedgwick County)*

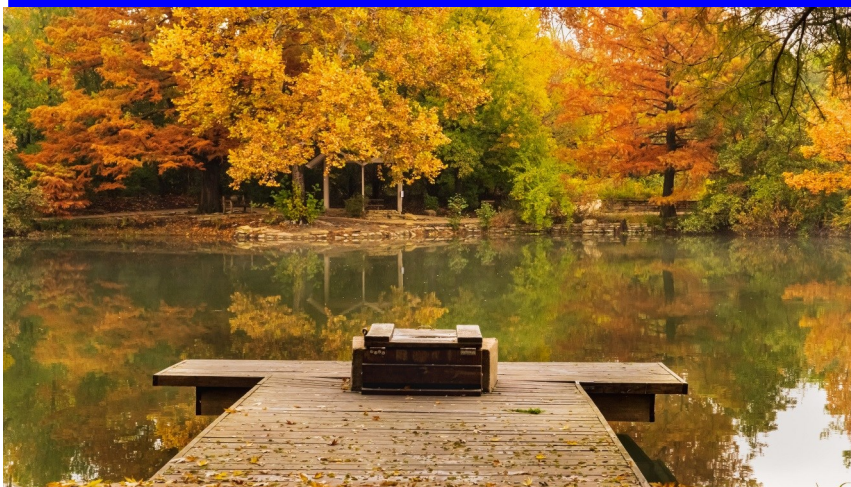


Photo © Courtesy of Dillon Nature Center

Viajando en Kansas y más allá presenta *Condado de Reno.

Si amigos y familiares vienen a visitarte a Wichita, seguro que querrás mostrarles Hutchinson. Una pequeña ciudad cerca de Wichita que atrae visitantes repetidamente. Hutchinson o "Hutch" como la mayoría de la gente lo conoce, o "la Ciudad de la Sal" es la ciudad más grande del condado de Reno. Se encuentra a 55 millas al noroeste de Wichita y tarda uno una hora en coche para llegar allí. Cuando la sal fue descubierta por primera vez en el siglo XIX el mismo viaje en carreta solía tomar de 3 a 4. No creas que tus ojos te engañen y pienses que te has



Photo © Courtesy of Dillon Nature Center

transportado al pasado, todavía hay comunidades en Kansas que usan carretas tiradas por caballos. Justo antes de Hutchinson, es posible que puedas verlos en Yoder, una acogedora y amigable ciudad Menonita, que es el punto central de las comunidades Amish circundantes. Muchos visitantes de Hutchinson se detienen en Yoder para hacer compras y "disfrutar de las comodidades del presente con la simplicidad del pasado".

En Hutchinson puedes visitar el único Museo de la Sal en el mundo conocido como **Strataca**. En 90 segundos descenderás 650 pies (200 metros) pasando a través de varias capas geológicas, en completa oscuridad hasta las paredes del Mar Pérmico que una vez dominó el planeta y podrás visitar al organismo vivo más antiguo jamás encontrado en el planeta. Hay 150 millas de túneles y tienen un recorrido motorizado organizado de 2 horas que te llevara por algunos de esos túneles. Descubre cómo la antigua minería de sal trajo prosperidad a la ciudad al extraer este mineral esencial para la vida humana. Esta es una aventura que vale la pena probar.

Del fondo subterráneo viaja a las estrellas y galaxias con el **Cosmosphere** (Centro Internacional de Ciencias y Museo del Espacio). En 105,000 pies cuadrados de exhibiciones, descubrirás sobre la historia de la exploración espacial desde la antigüedad hasta los logros contemporáneos de países y personas de todo el mundo. El Cosmosphere siempre trae algo nuevo al público, incluyendo exhibiciones permanentes y temporales, presentaciones e incluso charlas de astronautas y mucho más.

Otro lugar para pasarse el día es el **Centro de la Naturaleza Dillon** (Dillon Nature Center), relájate y aprender sobre nuestro entorno y los animales de Kansas. Trae tu cámara y disfruta de un día de exploración en su exhibición interior y en las 3 millas de senderos Recreacionales Nacionales, pesca y canotaje. Kansas es el hogar de aproximadamente 650 diferentes especies de aves, la mayoría de ellas migratorias, de una gran variedad de mamíferos y peces. En el Centro Dillon los visitantes pueden deducir cómo los animales grandes y pequeños contribuyen a la salud de la tierra y el ecosistema.

Y no te pierdas este mes entrante, del 9 al 18 de septiembre uno de los eventos más populares del estado la Feria Estatal de Kansas, vea nuestro anuncio en la página 5 y obtenga sus precios de descuento.

Data del condado de Reno, población: 62 mil, ciudad más grande: Hutchinson, población 40 mil. Principales atracciones: Kansas Cosmosphere, Strataca, Dillon Nature Center, Kansas State Fair y el zoológico de Hutchinson.

* Condado de Reno: parte de una serie de Viajes en Kansas y más allá (Viajando en los condados circundantes del Condado de Sedgwick)



Justo antes de Hutchinson, es posible que puedas verlos en Yoder, una acogedora y amigable ciudad Menonita, que es el punto central de las comunidades Amish circundantes. Muchos visitantes de Hutchinson se detienen en Yoder para hacer compras y "disfrutar de las comodidades del presente con la simplicidad del pasado".

En Hutchinson puedes visitar el único Museo de la Sal en el mundo conocido como **Strataca**. En 90 segundos descenderás 650 pies (200 metros) pasando a través de varias capas geológicas, en completa oscuridad hasta las paredes del Mar Pérmico que una vez dominó el planeta y podrás visitar al organismo vivo más antiguo jamás encontrado en el planeta.

Hay 150 millas de túneles y tienen un recorrido motorizado organizado de 2 horas que te llevara por algunos de esos túneles. Descubre cómo la antigua minería de sal trajo prosperidad a la ciudad al extraer este mineral esencial para la vida humana. Esta es una aventura que vale la pena probar.

Del fondo subterráneo viaja a las estrellas y galaxias con el **Cosmosphere** (Centro Internacional de Ciencias y Museo del Espacio). En 105,000 pies cuadrados de exhibiciones, descubrirás sobre la historia de la exploración espacial desde la antigüedad hasta los logros contemporáneos de países y personas de todo el mundo. El Cosmosphere siempre trae algo nuevo al público, incluyendo exhibiciones permanentes y temporales, presentaciones e incluso charlas de astronautas y mucho más.

Otro lugar para pasarse el día es el **Centro de la Naturaleza Dillon** (Dillon Nature Center), relájate y aprender sobre nuestro entorno y los animales de Kansas. Trae tu cámara y disfruta de un día de exploración en su exhibición interior y en las 3 millas de senderos Recreacionales Nacionales, pesca y canotaje. Kansas es el hogar de aproximadamente 650 diferentes especies de aves, la mayoría de ellas migratorias, de una gran variedad de mamíferos y peces. En el Centro Dillon los visitantes pueden deducir cómo los animales grandes y pequeños contribuyen a la salud de la tierra y el ecosistema.

Y no te pierdas este mes entrante, del 9 al 18 de septiembre uno de los eventos más populares del estado la Feria Estatal de Kansas, vea nuestro anuncio en la página 5 y obtenga sus precios de descuento.

Data del condado de Reno, población: 62 mil, ciudad más grande: Hutchinson, población 40 mil. Principales atracciones: Kansas Cosmosphere, Strataca, Dillon Nature Center, Kansas State Fair y el zoológico de Hutchinson.

* Condado de Reno: parte de una serie de Viajes en Kansas y más allá (Viajando en los condados circundantes del Condado de Sedgwick)

Hutchinson, Kansas



Delicious Homemade Authentic Mexican food from start to finish! Always fresh! - Always yummy!
Deliciosa autentica comida casera Mexicana de principio a fin!
¡Siempre fresca! - ¡Siempre sabrosa!



SER Corporation Scholarship Recipients - Destinatarios de las Becas de la Corporación SER.
 From left to right (back row) **De izquierda a derecha (Fila de atrás):** Damián Esparza-Aranda, Marco Villela, Luz Tucker, Ismael Parga, Isabel Páez, Kimberly Raider, Vanessa Martínez, Camila González, Naomi Chávez, Aracely Nieto & April Beach.

Front row - Al frente:
 Olivia Martínez, Grethel De La Torre, Esteban Ruiz, Natalie Trigo, Dayanara Morones, Fabiola Herrera & María Aguilar Mendoza.

2022 FIESTA HISPANA

Fiesta Hispana en Exploration Place
 Domingo 11 de septiembre
 10 a.m. - 5 p.m.

Disfrute comida, música, actividades y más.
¡Celebrando las culturas hispanas!

Incluido con la entrada general al museo y gratis para los miembros de Exploration Place

SER Corporation celebrated its 48th Annual Scholarship Awards this month at Wichita State University. Parents, board members of SER Corporation, contributors and other special guests enjoyed learning about the achievements of this dedicated group of students. SER Corporation is dedicated to serve the needs of Hispanics in the Wichita area, from employment, training to citizenship classes to those who qualify.

La Corporación SER celebró su Premios Anuales de Becas # 48 este mes en las instalaciones de la Universidad Estatal de Wichita. Padres, miembros de la junta de la Corporación SER, contribuidores y otros invitados especiales disfrutaron aprender de los logros de este dedicado grupo de estudiantes. La Corporación SER esta dedicada a servir las necesidades de Hispanos en el área de Wichita en lo referente a empleos, capacitación y clases de ciudadanía para aquellos que califican.

EXPLORATION PLACE

SPONSORED BY RADIO LOBO 106.5

DAVIS-MOORE

SOUTHWEST NATIONAL BANK Mary's Fashion Boutique

Detalles en exploration.org

300 N. McLean Blvd.
 316.660.0600